



Comparación de los roles de las mujeres en Roma y en la China Han

La falta de fuentes a menudo dificulta la comprensión completa de la vida de las mujeres en las sociedades antiguas, pero podemos reconstruir una imagen general de su vida cotidiana. Este video utiliza un discurso de un patricio romano de élite y los escritos de una historiadora Han de élite, ambas mujeres, para descubrir alguna noción de lo que era ser mujer en la antigua Roma y en China.



00:01

Una línea de tiempo muestra a Roma y a China y las formas en que fueron gobernadas desde 1000 a.C. hasta 500 d.C.

SAL: Estoy aquí con Eman El-Sheikh, becaria de historia mundial de Khan Academy. Y la pregunta que tengo, Eman, es que la historia a menudo se centra en los hombres. Pero claramente, las mujeres estaban desempeñando un papel importante, pero ¿cuánto podemos saber sobre las mujeres, digamos, hace 2,000 años?

EMAN: Bien, cuando hablamos de la vida de las mujeres en el período clásico, a veces nos sentimos tentados a compararlo con la era moderna y eso puede causar algunos problemas porque esa no es realmente una comparación justa. Por lo tanto, es más útil ver cómo las diferentes mujeres que viven en diferentes sociedades en el mismo período de tiempo se comparan entre sí. Eso puede hacer que sus diferencias sean mucho más destacadas y brindarnos una mejor idea.

Por supuesto, es difícil conocer la historia de las mujeres en ese entonces en general. No necesariamente tenemos las mejores fuentes. Pero podemos intentar reconstruir un poco la comprensión de cómo era su vida diaria.

00:51

Imagen del discurso de Hortensia

SAL: Y tenemos dos puntos de referencia aquí, uno de Roma en su transición de república a imperio, y otro de China Han. Observemos la referencia de Roma. Bien, solo para tener algo de contexto, este discurso del que vamos a hablar, esto ocurre en el 42 a.C. La gente puede recordar que en el 44 a.C., cuando Julio César es asesinado en los Idus de marzo, y el Imperio Romano pasa a una guerra civil. Y por ende, este discurso fue dado durante esa guerra civil. Porque las guerras civiles no solo son sangrientas, también son caras, y para financiar esa guerra civil, los triunviros deciden cobrar impuestos a las 1,400 mujeres más ricas. Y Hortensia, quien da este discurso, es una de esas mujeres ricas.

01:34

EMAN: Dice Hortensia, “¿Por qué pagar impuestos “cuando no compartimos los cargos, los honores, los “mandos militares, ni, en definitiva, el gobierno “por el que luchan entre ustedes “con resultados tan nefastos? “Dicen: ‘Porque es tiempo de guerra’. “¿Cuándo no ha habido guerra? “¿Y cuándo las mujeres han pagado impuestos? “Por la naturaleza de su sexo, las mujeres están exentas de pagar impuestos “entre toda la humanidad. “Nuestras madres sí se alzaron una vez por encima de su sexo “e hicieron contribuciones cuando ustedes enfrentaron “la pérdida del imperio y de la ciudad misma “a través del conflicto con los cartagineses. “Pero financiaron voluntariamente sus contribuciones “con sus joyas, no con sus tierras, “sus campos, sus dotes o sus casas, “sin las cuales es imposible que las mujeres libres vivan... “Que venga la guerra con los celtas o los partos, “no seremos inferiores a nuestras madres “cuando se trata de una cuestión de seguridad común. “Pero para las guerras civiles, “que nunca contribuyamos “ni les ayudemos en nuestra contra. “No pagamos impuestos a César ni a Pompeyo, “ni Mario nos pidió contribuciones, “ni Cina, ni Sila, “aunque era un tirano de este país. ¡Y dicen que están restableciendo la república!”

02:36

SAL: Vaya, eso fue bastante potente. Y hay un montón de riqueza aquí. ¿Cuál es su aporte?

EMAN: Bien, es interesante que ella esté diciendo que por la naturaleza de su sexo, las mujeres están exentas de pagar impuestos. Y puede parecer que está diciendo que las mujeres son más débiles. Pero ella está respondiendo a esto, a este requisito de que deben usar su propiedad. Porque normalmente usan joyas, y por lo general usan cosas que no necesariamente necesitan para luchar contra los extranjeros.

Y aquí, realmente está teniendo problemas con tener que usar su medio de vida para apoyar una guerra civil. Y ella los está reprendiendo por esto, que son peores que los tiranos por pedirle esto.

SAL: Y la otra cosa que se infiere de esto, surge de las primeras declaraciones: “¿Por qué pagar impuestos cuando no compartimos “los cargos, los honores, los mandos militares, ni, en definitiva, el gobierno?” Ella está dejando muy claro que “Las mujeres no pueden participar. ¿Por qué deberíamos financiar la guerra?” También me gusta esta parte: “Dicen: ‘Porque es tiempo de guerra’. ¿Cuándo no ha habido guerra?” Ese es un punto realmente bueno, porque Roma, especialmente en ese momento, estaba conquistando continuamente a otros pueblos, constantemente en guerra, a veces una guerra civil, a veces una guerra externa.

03:44 EMAN: Claro, y creo que es interesante cómo señala esa disparidad entre las cosas que los hombres tienen y las mujeres no. Y ella solo está tratando de decir: “Bueno, si así va a ser, entonces también deberíamos estar exentas de impuestos”. Y creo que es una forma interesante de expresar inquietudes. Y si bien esto puede parecer bastante primitivo para nuestra sensibilidad moderna, es realmente poderoso que una mujer esté criticando a estos funcionarios del gobierno y sea tan franca y bastante mordaz en la forma en que lo hace.

SAL: También me gusta la segunda parte aquí, donde ella cita que “Nuestras madres también se alzaron en una ocasión”. Y se refiere a que, durante la Segunda Guerra Púnica, Aníbal se estaba volviendo loco en la península italiana e incluso amenazaba a la propia Roma, que las mujeres de Roma, especialmente las mujeres ricas de Roma, se alzaron y pagaron impuestos.

EMAN: Entonces, basándonos en esto, Sal, ¿qué crees que podemos aprender sobre las mujeres romanas y sus vidas en este período de tiempo?

04:43 SAL: Bueno, como señalamos, incluso en este discurso, ella cita alguna referencia directa a no tener igualdad con los hombres. Pero, por otro lado, ha irrumpido en el tribunal de los triunviros. Creo que esta es la primera vez que las mujeres estaban, bueno, ni siquiera se les permitía ir allí, simplemente iban allí. Y se está apegando a los triunviros con bastante fuerza. Ella está diciendo: “Que venga la guerra con los celtas o los partos. “No seremos inferiores a nuestras madres. “Estamos dispuestas a dar un paso al frente si se trata de una guerra con partes externas. “Pero para las guerras civiles, que nunca contribuyamos ni nos ayudemos entre nosotros”. Ellas están diciendo: “Oye, si quieren pelear entre ustedes, ese es tu problema”. Y hasta les dice: “¿Y ustedes dicen que están restableciendo la república?” Entonces está cuestionando a las tres personas más poderosas del Imperio Romano. Ella está cuestionando su propia intención. Así que demuestra, al menos culturalmente, incluso oficialmente, que las mujeres no tienen un papel fuerte, al menos estas mujeres de élite sí tienen suficiente consuelo para poder ir a los tres más poderosos del Imperio Romano y mantenerse firme ante ellos.

05:39 EMAN: Bueno, y esto es... Ya saben, si bien esto puede no parecer un gran problema para nosotros ahora, tenemos que evitar esa comparación, como dije. Y si lo comparamos con otras sociedades en la misma época, es bastante notable que una mujer ingrese en una institución pública. Y nuevamente, ella es una mujer de élite, pero comparémosla con, digamos, las mujeres atenienses.

Incluso las mujeres de la élite en Atenas no tenían probabilidades de tener ninguna participación en las instituciones políticas, era mucho más probable que permanecieran en la esfera privada, no era probable que tuvieran la misma educación que las mujeres romanas. Entonces, el hecho de que Hortensia pueda entrar en el espacio y ser tan franca es una clase de evidencia del hecho de que las mujeres romanas tenían un grado más de libertad que otras mujeres que fueron sus contemporáneas en otras sociedades.

06:21

Imagen del texto de Ban Zhao

SAL: Absolutamente y continuemos esa comparación. Podemos ir unos 100, 150 años más en el futuro desde el discurso de Hortensia. Y vayamos también al otro extremo, casi al otro lado del mundo, iremos al este de Asia, donde encontramos la dinastía Han del Este. Aquí tenemos un texto de Ban Zhao, quien fue una historiadora, astrónoma, matemática, filósofa confuciana, coautora de la historia, la historia oficial, "Libro de Han". Y se extrae de sus "Lecciones para mujeres".

EMAN: Bueno, Ban Zhao dice: "Que la mujer se someta modestamente a los demás; "que respete a los demás; "permitirle que anteponga a otros primero, y ella quede para el final. "Acuesta a la niña al nacer debajo de la cama "para indicar claramente que es humilde y débil, "y debe considerar como su deber principal "humillarse ante los demás. "Un esposo puede casarse dos veces, "pero su esposa nunca debe volver a casarse". "Así como el cielo no puede ser desobedecido, "así la esposa no puede mantenerse alejada de su esposo. "El hombre es honrado por su fortaleza; la mujer es hermosa por su mansedumbre".

07:25

SAL: Entonces, ¿cuál es tu opinión sobre eso?

EMAN: Bien, esto está muy en línea con el ideal confuciano de la feminidad, y se trata en gran medida de que una mujer sea muy sumisa con sus parientes masculinos y de que se mantenga muy modesta dentro del marco de poder de su sociedad, y permanezca prácticamente dentro de su propia casa y cultive una vida destinada a crear consuelo para los hombres de su familia y sus hijos, y no mucho más que eso.

SAL: Así es, no podía imaginarme a nadie que leyera esto y lo tomara en serio como una lección para sí mismos, como asaltar los tribunales de los triunviros, incluso si son una mujer de élite en la China Imperial.

08:08

EMAN: Ciertamente, pero creo que hay algo importante que recordar y que este tipo de documento muestra una especie de enfoque prescriptivo de la vida de las mujeres. Y eso no significa necesariamente que las mujeres vivieran de esta manera. Quiero decir, el hecho de que la propia Ban Zhao esté escribiendo esto es algo irónico, porque es una mujer que se está exponiendo y escribe cosas y no se queda en la esfera privada, así que eso es una especie de extraña contradicción. Pero también era probable que las mujeres que tenían mucha riqueza se educaran, como ella. Y también, de alguna manera dependía de su generación. Era probable que las mujeres mayores tuvieran herencias, propiedades, al igual que sus contrapartes romanas, y era más probable que se dedicaran al comercio. Y podemos averiguarlo consultando otros documentos, como testamentos, etc. Así que podemos apreciar una especie de tensión entre el tipo de ideales confucianos prescriptivos y cómo las mujeres realmente vivían, y de muchas maneras, tener riqueza les permitió a las mujeres comprar su salida de estas prácticas e ideas constrictivas sobre las mujeres.

09:08

SAL: Definitivamente estoy de acuerdo con esa ironía. Es bastante complicado aquí, porque le está diciendo a otras mujeres que indiquen su humildad y debilidad, pero la propia Ban Zhao, como mencioné, es historiadora, astrónoma, matemática, filósofa confuciana. Ella escribió, coescribió, una de las historias oficiales del Imperio Han. Ella es más prominente y ha hecho más que la gran mayoría de los hombres en su tiempo, por lo que claramente no es humilde ni débil. Por ende la ironía es bastante notable.

EMAN: Ciertamente. Es interesante ver estas cosas porque, como dijiste, nos da una idea de la diferencia, ¿verdad? Parece que hay una cultura bastante diferente en juego entre Roma y China en este momento. Entonces, hacer ese tipo de comparación nos brinda mucha más información sobre la vida de las mujeres que simplemente decir que hay una especie de historia única para todas las mujeres de este período de tiempo, y ese no es el caso. Como podemos ver, existen enormes diferencias entre las civilizaciones; ciertamente, incluso dentro de las civilizaciones, puede haber grandes diferencias.

10:06

SAL: Sí. Ambos ejemplos que observamos corresponden a mujeres en lo alto de la élite. Estamos hablando de mujeres dentro del uno por ciento superior. Si hubieras acudido a mujeres más normales, su situación habría sido muy diferente.

EMAN: Ciertamente, entonces, esta idea de que se supone que las mujeres deben tener una linda casa llena de familia y permanecer dentro de eso, bueno, solo las mujeres ricas pueden realmente estar a la altura de eso, porque si tienes que salir de la casa para ganarte la vida, es posible que no puedas crear este hogar idílico lleno de niños y pasar todo tu tiempo gestionándolo. Así que esa también es una diferencia importante.

SAL: Gracias, Eman, esto fue bastante valioso.

EMAN: Gracias, Sal.